

УДК 811.161.1

**Пассов Е.И., Кибирева Л.В., Колларова Э.**

Концепция коммуникативного иноязычного образования (теория и ее реализация). Методическое пособие для русистов. – СПб: «Златоуст», 2007. – 200 с.

ISBN 978-5-86547-409-8

Данная книга является методическим пособием для русистов: студентов, аспирантов, преподавателей. В ней представлена новая система коммуникативного русскоязычного образования, в которой в доступной форме описаны все её основные проблемы: цель и содержание русскоязычного образования, диалог культур как путь к овладению русскоязычной культурой, сущностные признаки подлинной коммуникативности, общение как механизм образовательного процесса, принципы коммуникативности и др.

Основную часть пособия составляет практическое описание и показ коммуникативной технологии: приёмы, упражнения, схемы, таблицы и т.п. Все положения снабжены конкретными примерами из учебников, написанных авторами.

*Рецензенты:*

Н.В. Кулибина, доктор филологических наук, профессор Государственного института русского языка им. А.С. Пушкина;

Н.Е. Кузовлева, кандидат педагогических наук, доцент, директор Липецкого филиала Нижегородского государственного лингвистического университета им. Н.А. Добролюбова.

*Зав. редакцией:* А.В. Голубева

*Компьютерная вёрстка:* Т.П. Кочуганова, И.А. Мордовкина (Липецк)

*Корректор:* Д.В. Шаманский

В оформлении обложки использовано фото с сайта [rspu.edu.ru/pic/stud/1/22.jpg](http://rspu.edu.ru/pic/stud/1/22.jpg)

Издается в авторской редакции.

Автор методической разработки, представленной на страницах 119–126, К.Ф. Косарева.

ISBN 978-5-86547-409-8

© Е.И. Пассов, Л.В. Кибирева, Э. Колларова (текст), 2007

© ЗАО «Златоуст» (редакционно-издательское оформление), 2007

## Содержание

Слово к русистам .....	5
Часть I. Почему и зачем нужна концепция иноязычного образования? .....	6
§ 1. Человек в мире родного языка и родной культуры .....	6
§ 2. Ученик в мире русской культуры. Повторяется ли социализация? ...	11
§ 3. От «обучения языку» к «иноязычному образованию» .....	18
1. Чему мы учим, когда «обучаем языку»? .....	18
2. Единственно достойная цель — человек духовный .....	19
3. Иноязычное образование как путь к цели .....	22
§ 4. Диалог культур: мода или вызов времени? .....	24
Часть II. Сущностные параметры коммуникативного иноязычного образования .....	29
§ 1. От псевдокоммуникативности к коммуникативности подлинной .....	29
§ 2. Содержание иноязычного образования, или что такое «иноязычная культура» .....	38
1. Познавательный аспект (культуроведческое содержание) .....	42
2. Развивающий аспект (психологическое содержание) .....	48
3. Воспитательный аспект (педагогическое содержание) .....	52
4. Учебный аспект (социальное содержание) .....	54
§ 3. Что даст овладение иноязычной культурой ученику как индивидуальности? Уточним нашу цель .....	60
§ 4. Общение как основа и механизм коммуникативного образовательного процесса .....	73
1. Какое общение нам нужно? .....	73
2. Ситуации как единицы общения .....	78
3. О чем мы говорим, читаем, слушаем и пишем? .....	81
4. Зачем и почему мы общаемся? .....	84
5. Организационные формы общения .....	86
§ 5. Управление коммуникативным образовательным процессом .....	88
1. Чем и зачем надо управлять? .....	88
2. Системность как фактор управления .....	89
3. Контроль как средство управления .....	90
4. Учитель как субъект управления .....	95
Часть III. Технология коммуникативного иноязычного образования и её средства .....	97
§ 1. «Три кита» коммуникативной технологии .....	97
1. Приём как единица технологии .....	97
2. Методическая характеристика класса как основа технологии индивидуализации .....	115

3. Технологический квадрат (ТК) как модель организации процесса овладения иноязычной культурой .....	117
§ 2. Упражнения как деятельностные средства и технология работы с ними .....	126
1. Условно-речевые упражнения (УРУ) как средство формирования речевых навыков .....	126
2. Речевые упражнения (РУ) как средство развития речевого умения .....	138
3. Расширяющиеся синтагмы (РС) .....	149
4. Запись с однократного предъявления .....	152
§ 3. Вспомогательные средства и технология работы с ними .....	154
1. Функционально-смысловые таблицы (ФСТ) .....	154
2. Лексико-грамматические таблицы (ЛГТ) .....	162
3. Функциональные схемы диалога (ФСД) .....	165
4. Логико-смысловая карта проблемы (ЛСКП) .....	167
5. Логико-синтаксические схемы (ЛСС) .....	176
6. Вопросные карты .....	186
7. Списки слов .....	188
8. Памятки .....	194